

evidenční číslo (pro interní potřebu České spořitelny, a.s.): 0317786419

## Smlouva o úvěru č. 0317786419/LCD

1. obchodní firma: **Česká spořitelna, a.s.**  
sídlo: Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00  
IČO: 45244782  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B 1171  
(dále jen „**Banka**“)

a

2. název: **Město Orlová**  
sídlo: Orlová - Lutyně, Osvobození 796, PSČ 735 14  
IČO: 00297577  
(dále jen „**Klient**“)

### PREAMBULE

Tato Smlouva o úvěru upravuje podmínky, za nichž je Banka zavázána poskytnout Klientovi Úvěr a Klient je Bance zavázán Úvěr splatit a zaplatit úroky a další Ceny.

### ČLÁNEK I ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Vymezení pojmů. Pojmy psané velkými písmeny nebo s velkým počátečním písmenem, v jednotném i množném čísle, mají pro účely této Smlouvy o úvěru význam uvedený v tomto ustanovení:  
„**Běžný účet**“ běžný účet pro účely úhrady pohledávek z Úvěru č. [REDACTED]  
„**Ceny**“ odměny, poplatky, náhrada nákladů Banky a další platby, k jejichž úhradě je Klient povinen podle této Smlouvy o úvěru a Ceníku;  
„**Ceník**“ ceník služeb a úrokových sazeb České spořitelny, a.s., pro bankovní obchody, příslušný pro klientskou skupinu, do níž je Klient podle zásad Banky zařazen, platný ke dni poskytnutí placené služby. Banka platné znění Ceníku zveřejňuje ve svých obchodních místech a/nebo na svých internetových stránkách;  
„**Čerpání**“ každý jednotlivý případ čerpání prostředků Klientem podle této Smlouvy o úvěru;  
„**Dotace**“ dotace poskytované na realizaci Projektů, jednotlivě či společně, podle kontextu;  
„**Inkasní účet**“ Běžný účet Klienta;  
„**Projekt**“ projekty (investiční a neinvestiční akce) Klienta realizované v letech 2018-2021, jejichž specifikace je uvedena v příloze, která je nedílnou součástí této Smlouvy o úvěru;  
„**Registr smluv**“ informační systém veřejné správy, v němž se uveřejňují smlouvy v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., který upravuje zvláštní podmínky účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registr smluv, v platném znění;  
„**Smlouva o úvěru**“ tato smlouva o úvěru včetně všech součástí, příloh a dodatků;  
„**Úvěr**“ závazek Banky poskytnout Klientovi za sjednaných podmínek peněžní prostředky nebo, podle kontextu, peněžní prostředky, které mají být poskytnuty, nebo již poskytnuté a čerpané;  
„**Úvěrová částka**“ touto Smlouvou o úvěru stanovená výše Úvěru;  
„**VOP**“ Bankou vydané „Všeobecné obchodní podmínky České spořitelny, a.s. Firemní a korporátní klientela“;  
„**Závazek**“ veškeré pohledávky a dluhy mezi Klientem a Bankou v rámci poskytnutí Úvěru stanovené zákonem a jinými akty normativní povahy, touto Smlouvou o úvěru, VOP, Ceníkem, právními akty upravujícími vztahy ze zajištění, pokud je poskytováno, a dalšími akty smluvní povahy.
2. Úvěrová částka. Úvěrová částka se sjednává ve výši 100.000.000,00 Kč (slovy: jedno sto milionů korun českých).
3. Účel Úvěru. Klient se zavazuje použít Úvěr výlučně pro účel:
- a) financování Projektů.

Na žádost Klienta Banka rovněž umožní Klientovi v rozsahu předem odsouhlaseném Bankou čerpat Úvěrovou částku za účelem refinancování nákladů prokazatelně vynaložených Klientem v souladu s účelem Úvěru, pokud tím nedojde ke snížení výše vlastních zdrojů Klienta určených k financování účelu Úvěru.

4. Úvěrový účet. Úvěrovým účtem se rozumí účet Banky pro účely evidence Úvěrové částky, Čerpání a splácení Úvěru, jakož i příslušenství a dalších pohledávek z Úvěru, včetně pohledávek v prodlení (Úvěrový účet). Číslo Úvěrového účtu je 0317786419/0800. Banka je oprávněna změnit číselné označení Úvěrového účtu. Takovou změnu Klientovi vždy oznámí.

## ČLÁNEK II ČERPÁNÍ ÚVĚRU

1. Období čerpání, oprávnění čerpat. Období, po které je Klient oprávněn čerpat Úvěrovou částku (Období čerpání), začíná v den uzavření této Smlouvy o úvěru a trvá do dne 30. 6. 2021 (včetně). Klient je oprávněn čerpat Úvěrovou částku nebo její část nejdříve v den splnění odkládacích podmínek pro Čerpání stanovených v této Smlouvě o úvěru. Banka je oprávněna ze závažných důvodů datum Čerpání změnit a stanovit náhradní termín Čerpání.
2. Způsob Čerpání. Čerpání Úvěru se uskuteční jednorázově nebo postupně převodem peněžních prostředků přímo na příslušný bankovní účet k úhradě dluhu v souladu s účelem Úvěru nebo na Běžný účet. Na žádost Klienta umožní Banka čerpat Úvěrovou částku rovněž na zvláštní účet, zejména vyžadují-li to podmínky stanovené právními předpisy nebo podmínky dotace. V takovém případě je Klient povinen doložit Bance účelovost Čerpání a následně, bez zbytečného odkladu, převést příslušné peněžní prostředky na účty třetích osob.

Pro vyloučení pochybností se stanoví, že Klient nepředkládá Bance žádost o Čerpání.

3. Podmínky prvního Čerpání. Před prvním Čerpáním je Klient povinen splnit následující podmínky a/nebo předložit Bance následující dokumenty, s obsahem a ve formě akceptovanými Bankou, případně zajistit, aby je Banka měla k dispozici:

- a) usnesení zastupitelstva Klienta obsahující schválení této Smlouvy o úvěru v souladu s doložkou platnosti právního úkonu (jednání) uvedenou v této Smlouvě o úvěru.

Před každým prvním Čerpáním za účelem financování každého jednotlivého Projektu je Klient dále povinen splnit ve vztahu k příslušnému Projektu následující podmínky a/nebo předložit Bance následující dokumenty, s obsahem a ve formě akceptovanými Bankou, případně zajistit, aby je Banka měla k dispozici:

- b) doklady prokazující oprávnění provést příslušné stavební práce v souladu s platnými a účinnými obecně závaznými právními předpisy upravujícími územní plánování a stavební řád (zejména pravomocné stavební povolení či ohlášení stavby, případně jiná podání stavebníka stavebnímu úřadu či jiná rozhodnutí, opatření nebo potvrzení stavebního úřadu), pokud jsou tyto doklady vyžadovány obecně závaznými právními předpisy k realizaci účelu Úvěru;
- c) doklady prokazující, že každý příslušný zhotovitel byl vybrán v souladu s platnými a účinnými obecně závaznými právními předpisy upravujícími oblast veřejných zakázek;
- d) veškeré příslušné smlouvy o dílo, řádně uzavřené mezi Klientem jako objednatel a příslušnými zhotoviteli, ze kterých bude vyplývat, že cena a termín dokončení díla jsou sjednány jako pevné, a dále dokumenty prokazující jejich uveřejnění v Registru smluv;
- e) doklady prokazující, že realizace příslušného Projektu je plně finančně zajištěna;
- f) jsou-li součástí zajištění příslušného Projektu prostředky Dotace, doklad, ze kterého vyplývá, že na příslušný Projekt bude poskytnuta Dotace.

4. Obecné podmínky Čerpání. Před každým Čerpáním je Klient povinen splnit dále uvedené povinnosti:

- a) předložit řádně vyplněné příkazy k úhradě obsahující údaje o výši platby, příjemci platby, bankovním spojení, případně o dalších skutečnostech v souladu s listinami předloženými Bance k prokázání souladu požadovaných plateb s účelem Úvěru;
- b) předložit smlouvy a daňové doklady (faktury) nebo jiné dokumenty, po formální a obsahové stránce Bankou akceptované, osvědčující soulad požadovaných plateb s účelem Úvěru. Banka je oprávněna požadovat potvrzení o provedení prací a o oprávněnosti vystavení faktur či jiných dokumentů autorizovanou osobou akceptovatelnou pro Banku;
- c) částka požadovaného Čerpání nesmí v součtu s veškerými předchozími Čerpáními podle této Smlouvy o úvěru přesáhnout Úvěrovou částku.

## ČLÁNEK III ÚROKY Z ÚVĚRU

1. Úroková sazba. Úroková sazba se sjednává jako pevná (neměnná) po celou dobu trvání Závazku až do Dne konečné splatnosti a její výše činí 2,10 % ročně.
2. Úrokové období. Úrokovým obdobím se rozumí období stanovené pro účtování a placení úroků z Úvěru (Úrokové období). Úrokové období je pravidelné a jeho délka činí 1 měsíc. Pravidelné Úrokové období končí poslední den každého kalendářního měsíce. Není-li poslední den Úrokového období pracovním dnem, má se za to, že posledním dnem běžného Úrokového období je bezprostředně následující pracovní den a běžné Úrokové období se prodlouží do tohoto dne. První Úrokové období začíná dnem prvního Čerpání a končí poslední den pravidelného Úrokového období, ve kterém se uskuteční první Čerpání. Následující Úrokové období začínají dnem bezprostředně následujícím po posledním dni bezprostředně předcházejícího Úrokového období.

3. Splatnost úroků z Úvěru. Klient je povinen platit Bance úroky z Úvěru včetně úroků z prodlení v poslední den Úrokového období, a to za dobu od prvního dne Úrokového období (včetně) do posledního dne Úrokového období (včetně). Úroky z Úvěru včetně úroků z prodlení za poslední Úrokové období do dne předcházejícího dni splacení Úvěru (včetně) jsou splatné na základě zúčtování provedeného Bankou, nejdříve v Den konečné splatnosti a nejpозději v den Úrokového období, v němž nastal Den konečné splatnosti.
4. Stanovení počtu dní pro účely úročení. Úroky a Ceny Banka počítá na základě skutečného počtu dnů a roku o 360 dnech. Úvěr se úročí denně ode dne prvního Čerpání (včetně) do dne předcházejícího dni splacení Úvěru (včetně). Dlužná částka Úvěru se úročí úroky z prodlení denně od prvního dne prodlení (včetně) až do dne bezprostředně předcházejícího dni splacení dlužné částky (včetně).

#### **ČLÁNEK IV CENY**

1. Placení Cen. Klient se zavazuje platit Bance vyúčtované Ceny v rozsahu a výši stanovené Ceníkem platným v den provedení zpoplatněného úkonu.  
Pro vyloučení jakýchkoli pochybností Banka a Klient sjednávají, že Klient není povinen platit následující Ceny:
  - a) Cenu (ani žádnou jinou sankci) za nevyčerpání Úvěrové částky v plné výši nebo za to, že Klient nebude vůbec čerpat Úvěrovou částku. Tím není dotčeno právo Banky požadovat závazkovou odměnu, je-li sjednána;
  - b) Cenu za sjednání Úvěru;
  - c) Cenu za správu a vedení úvěrového obchodu v české měně;
  - d) závazkovou odměnu, tj. odměnu, jejíž výše se počítá denně v průběhu Období čerpání z rozdílu mezi Úvěrovou částkou a Úvěrem;
  - e) Cenu za Předčasnou splátku.

#### **ČLÁNEK V SPLÁCENÍ ÚVĚRU**

1. Způsob splacení, Den konečné splatnosti. Klient se zavazuje splácet poskytnutý Úvěr pravidelnými měsíčními splátkami ve výši 833.334,00 Kč (slovy: osm set třicet tři tisíce tři sta třicet čtyři korun českých) splatnými vždy k poslednímu dni každého kalendářního měsíce. První splátka bude zaplacená dne 31. 7. 2021. Poslední splátka ve výši nesplacené části poskytnutého Úvěru je splatná dne 30. 6. 2031 (Den konečné splatnosti).
2. Účet určený ke splácení Úvěru. Klient se zavazuje převádět prostředky ke splácení Úvěru a ostatních dluhů Klienta v souvislosti s touto Smlouvou o úvěru na Běžný účet. Klient se zavazuje po celou dobu trvání této Smlouvy o úvěru vést u Banky výše uvedený účet a zajišťovat na něm dostatek prostředků k úhradě svých splatných peněžitých dluhů z této Smlouvy o úvěru. Pokud jsou pohledávky Banky za Klientem vzniklé na základě této Smlouvy o úvěru splatné v den, který není pracovním dnem, je Klient povinen zabezpečit dostatek prostředků na svém výše uvedeném účtu nejpозději v pracovní den bezprostředně předcházející dni splatnosti takové pohledávky.  
  
Ustanovení tohoto odstavce se obdobně uplatní i pro Inkasní účet, je-li odlišný od Běžného účtu, a dále pro případné zvláštní účty určené pro příjem dotací.
3. Způsob splacení Úvěru. Klient souhlasí s tím, aby Banka prováděla úhrady svých splatných pohledávek z této Smlouvy o úvěru inkasem z Běžného účtu, a to bez předchozího příkazu Klienta a bez jeho vyznění. Zároveň Klient zmocňuje Banku k vystavení platebních dokladů k vyrovnání těchto pohledávek a k provedení jejich úhrad v den splatnosti před ostatními platbami, které je Banka v tento den povinna podle příkazu Klienta provést z takového účtu. V případě nedostatku zdrojů na takovém účtu má Banka právo přistoupit k započtení svých pohledávek s pohledávkami z kteréhokoliv jiného účtu (mimo účtu vázaných prostředků), který Banka pro Klienta vede.  
  
Ustanovení tohoto odstavce se obdobně uplatní i pro Inkasní účet, je-li odlišný od Běžného účtu, a dále pro případné zvláštní účty určené pro příjem dotací.  
  
Banka nemusí přijmout jakoukoli úhradu od jiné osoby než Klienta.
4. Pořadí úhrad. Nestačí-li disponibilní zůstatek na Běžném účtu anebo na jiných účtech uvedených v předchozím odstavci 3 spolu s dalšími prostředky Klienta na úhradu splatných pohledávek Banky z této Smlouvy o úvěru, budou prostředky na účtech Klienta použity k uspokojení pohledávek Banky v následujícím pořadí:
  - a) úhrada škod a nákladů vynaložených Bankou,
  - b) Ceny,
  - c) úroky z Úvěru,
  - d) úroky z prodlení,
  - e) splátky Úvěru (pokud se Úvěr splácí formou částečných splátek počínaje splátkou s nejstarším a konče splátkou s nejnovějším datem splatnosti),
  - f) smluvní pokuty, a
  - g) ostatní pohledávky Banky.

5. Předčasná splátka. Klient je oprávněn provést splátku Úvěru nebo jeho části před termínem splatnosti splácené jistiny Úvěru původně stanoveným touto Smlouvou o úvěru (Předčasná splátka) kdykoli přede Dnem konečné splatnosti. Předčasnou splátku je Klient povinen Bance písemně oznámit alespoň 10 pracovních dnů předem. Klient je povinen zajistit na Běžném účtu dostatek disponibilních peněžních prostředků na úhradu Předčasné splátky ve výši a v termínu oznámených Bance, Ceny za Předčasnou splátku podle čl. IV této Smlouvy o úvěru, je-li sjednána, a dalších částek splatných s Předčasnou splátkou podle této Smlouvy o úvěru; pokud tak neučiní, je v prodlení.

Klient je povinen s Předčasnou splátkou Bance zaplatit příslušenství, Cenu za Předčasnou splátku, je-li sjednána, a dále náhradu nákladů Banky vzniklých v důsledku Předčasné splátky, jakož i další pro ten případ stanovené částky podle této Smlouvy o úvěru a Ceníku. Oznámení o Předčasně splátce, akceptované Bankou, je neodvolatelné. Klient je povinen provést Předčasnou splátku ve výši a v termínu schválených Bankou; pokud tak neučiní, je v prodlení. Je-li řádná splátka Úvěru zaplacená 5 nebo méně pracovních dnů před sjednaným termínem splatnosti, nepovažuje se za předčasně zaplacenou.

## ČLÁNEK VI PROHLÁŠENÍ A POVINNOSTI KLIENTA

1. Prohlášení Klienta a jeho součinnost. Klient prohlašuje, že uzavření této Smlouvy o úvěru, včetně realizace účelu Úvěru, bylo řádně a platně schváleno příslušnými orgány Klienta v souladu s obecně závaznými právními předpisy. Pro případ, že je Klientovi poskytována v souvislosti s účelem Úvěru jakákoli dotace, Klient dále prohlašuje, že veškeré dokumenty týkající se realizace účelu Úvěru (bez ohledu na to, zda byly vyhotoveny před podpisem této Smlouvy o úvěru nebo později) jsou v souladu s podmínkami poskytnutí dotace.

Klient bere na vědomí, že Banka je oprávněna kromě provádění kontroly účelovosti každého Čerpání prověřovat schopnost Klienta splácet Úvěr a plnit další dluhy a povinnosti vůči Bance, jakož i prověřovat další skutečnosti, které by mohly vést ve svých důsledcích k podstatné změně podmínek, za nichž byla tato Smlouva o úvěru uzavřena. K tomu je Klient povinen poskytnout Bance součinnost, zejména na její výzvu předložit požadované dokumenty, umožnit Bankou pověřenému pracovníkovi nebo třetí osobě provádět v prostorách Klienta kontrolu účetnictví Klienta a jiných dokumentů finančního charakteru, jakož i kontrolu realizace účelu Úvěru.

2. Povinnosti Klienta. Klient se zavazuje plnit veškeré povinnosti stanovené touto Smlouvou o úvěru a VOP. Vedle povinností vyplývajících z jiných ustanovení této Smlouvy o úvěru a z VOP se Klient dále zavazuje splnit následující povinnosti a/nebo předložit Bance následující dokumenty, případně zajistit, aby je Banka měla k dispozici:
- schválený roční rozpočet, a to do 1 měsíce od jeho schválení; v případě, že má být hospodařeno podle pravidel rozpočtového provizoria, předložit taková pravidla, a to do 15. ledna příslušného rozpočtového roku, a dále rozpočtový výhled, a to do 1 měsíce od jeho sestavení. Klient je oprávněn předkládat tyto dokumenty v elektronické podobě, přičemž na výzvu Banky je povinen předložit je v písemné podobě, a to do 10 pracovních dnů od obdržení takové výzvy;
  - finanční výkaz pro hodnocení plnění rozpočtu územních samosprávných celků a dobrovolných svazků obcí (Fin 2-12 M) nejpozději vždy do 1 měsíce po skončení každého kalendářního pololetí, a dále rozvahu Klienta nejpozději vždy do 1 měsíce po skončení každého kalendářního pololetí. Klient je oprávněn předkládat tyto dokumenty v elektronické podobě, přičemž na výzvu Banky je povinen předložit je v písemné podobě, a to do 10 pracovních dnů od obdržení takové výzvy;
  - výrok auditora o hospodaření Klienta, popřípadě zpráva o přezkumu hospodaření Klienta vydaná jiným příslušným orgánem, a to do 2 měsíců od obdržení;
  - předkládat Bance na její výzvu do 1 měsíce od doručení výzvy Banky:
    - dokumenty a údaje, které je povinen zveřejnit podle právního předpisu či rozhodnutí orgánu veřejné moci;
    - dokumenty právní, účetní a daňové povahy zpracovávané Klientem či kontrolními orgány nebo auditory podle specifikace Banky;
    - další pro Banku relevantní dokumenty podle jejích požadavků (např. potvrzení příslušných orgánů, že Klient není v prodlení s úhradou daní, cel, pojistného na veřejné zdravotní pojištění nebo sociální zabezpečení, příspěvku na státní politiku zaměstnanosti či jiných odvodů obdobné povahy);
    - doplňující informace o vývoji dluhů Klienta k ostatním věřitelům a o vývoji pohledávek za svými dlužníky;
    - informace o všech svých účtech vedených u jiných bank, tj. i zahraničních nebo u jiných organizačních složek Banky a o jejich zůstatcích;
  - informovat o svém úmyslu převzít další dluhy nebo poskytnout zajištění za dluhy třetích osob (zejména ve formě úvěru nebo půjčky, leasingu, ručení, zástavy nemovitostí apod.), a to uvedením jejich výše (včetně úroku apod.) a časového popisu čerpání, splácení, případně trvání zajištění. Aktualizovaný stav těchto dluhů a zajištění bude Klient předkládat Bance vždy do 1 měsíce od doručení výzvy Banky;
  - bez zbytečného odkladu informovat Banku o předčasném ukončení realizace účelu Úvěru, případně též o zániku či zničení věcí, které jsou financovány v souladu s účelem Úvěru;
  - bez předchozího písemného souhlasu Banky nepřevést či nezatížit jakýmkoli právem třetí osoby věci, které jsou financovány v souladu s účelem Úvěru;

- h) neprodleně informovat Banku o jakékoli skutečnosti, která by mohla mít za následek neschopnost Klienta splácet Úvěr nebo plnit další dluhy a povinnosti vůči Bance nebo podstatnou změnu podmínek, za nichž byla tato Smlouva o úvěru uzavřena;
  - i) po celou dobu trvání této Smlouvy o úvěru vést u Banky Inkasní účet, a dále Běžný účet, pokud je odlišný od Inkasního účtu;
  - j) po celou dobu trvání této Smlouvy o úvěru zabezpečit, aby peněžité dluhy Klienta z této Smlouvy o úvěru měly alespoň rovnocenné postavení s nezajištěnými pohledávkami jiných věřitelů za Klientem, s výjimkou těch, které jsou upřednostněny všeobecně závaznými právními předpisy (pari passu).
3. Povinnosti Klienta ve vztahu k Dotaci. Klient se dále zavazuje ve vztahu k Dotaci splnit následující povinnosti a/nebo předložit Bance následující dokumenty, případně zajistit, aby je Banka měla k dispozici:
- a) plnit veškeré povinnosti vyplývající z podmínek Dotace a z případné smlouvy o poskytnutí Dotace řádně a včas, přičemž porušení těchto povinností je považováno za podstatné porušení této Smlouvy o úvěru;
  - b) informovat Banku o veškerých změnách podmínek Dotace nebo smlouvy o poskytnutí Dotace, které mají vliv na výši Dotace či její vyplacení, vždy nejpozději do 1 měsíce od jejich účinnosti;
  - c) předkládat Bance veškeré žádosti o výplatu Dotace a etapové zprávy, vždy nejpozději do 1 měsíce od jejich odeslání;
  - d) předkládat Bance veškeré dokumenty o kontrolách provedených příslušnými kontrolními orgány, vždy nejpozději do 1 měsíce od obdržení;
  - e) předložit Bance závěrečné vyhodnocení akce (bez příloh), a to nejpozději do 1 měsíce od odeslání;
  - f) předložit Bance zprávu k závěrečnému vyhodnocení akce vyhotovenou příslušným orgánem, a to nejpozději do 1 měsíce od obdržení;
  - g) předložit Bance zprávu o kontrole plnění rozpočtové kázně vyhotovenou příslušným kontrolním orgánem, a to nejpozději do 1 měsíce od obdržení;
  - h) předkládat Bance na její výzvu veškeré další dokumenty, vždy nejpozději do 1 měsíce od obdržení výzvy.

## **ČLÁNEK VII ZAJIŠTĚNÍ ÚVĚRU**

1. Zajištění. Banka a Klient se dohodli, že peněžité dluhy Klienta vzniklé na základě této Smlouvy o úvěru nebudou zajištěny žádnými zajišťovacími prostředky.

## **ČLÁNEK VIII PORUŠENÍ ZÁVAZKU, PODSTATNÉ PORUŠENÍ A JINÉ ZÁVAŽNÉ SKUTEČNOSTI, SANKCE**

1. Podstatné porušení. Banka a Klient se dohodli, že podstatné porušení této Smlouvy o úvěru nastává v těchto případech:
- a) Klient sdělí Bance v souvislosti s touto Smlouvou o úvěru v podstatném ohledu nepravdivé nebo neúplné údaje o své finanční nebo majetkové situaci;
  - b) Klient použije Úvěr k jinému než dohodnutému účelu;
  - c) Klient je v prodlení se splácením kteréhokoli svého peněžitého dluhu z této Smlouvy o úvěru déle než 1 měsíc;
  - d) Klient nedoplní zajištění ve lhůtě a v rozsahu stanoveném Bankou podle čl. VII odst. 2 této Smlouvy o úvěru, bylo-li zajištění sjednáno; nebo
  - e) dojde k předčasnému ukončení realizace účelu Úvěru nebo k zániku či zničení věcí, které jsou financovány v souladu s účelem Úvěru, nebo k jejich převodu na jiný subjekt bez předchozího písemného souhlasu Banky.
2. Jiné závažné skutečnosti. Jinou závažnou skutečností je bez ohledu na příčinu, kterákoliv z dále uvedených skutečností, pokud Banka na základě svého odborného názoru dojde k závěru, že by taková skutečnost mohla mít nepříznivý vliv na schopnost Klienta splácet Úvěr:
- a) Klient se dostal do situace, která naplňuje definici úpadku podle § 3 zákona č. 182/2006 Sb., insolvenčního zákona, v platném znění, nebo hrozí, že se do takové situace dostane;
  - b) Klient se dostal do prodlení s plněním smluvního dluhu vůči třetí osobě či povinnosti vyplývající z právního předpisu;
  - c) po uzavření této Smlouvy o úvěru nastane podstatné zhoršení finanční nebo majetkové situace Klienta, nebo dojde u Klienta ke zvýšení míry jeho zadluženosti;
  - d) další setrvání v Závazku nebo plnění některého dluhu Banky z tohoto Závazku by způsobilo porušení právního předpisu, který stanoví povinnosti Banky, nebo by mělo jakýkoli jiný negativní dopad na právní postavení či hospodaření Banky;
  - e) byla zjištěna skutečnost, jež narušila důvěru Banky v osobu Klienta či v setrvalý řádný průběh Závazku;
  - f) nastala jiná událost, která by mohla mít podle názoru Banky podstatný nepříznivý vliv na činnost, rozsah a stav majetku nebo ekonomickou situaci Klienta.

3. Důsledky porušení této Smlouvy o úvěru. Dojde-li k podstatnému porušení této Smlouvy o úvěru nebo ke vzniku jiné závažné skutečnosti podle odst. 1 a 2 tohoto článku, popř. takové skutečnosti, která by podle odůvodněného názoru Banky mohla ve svých důsledcích vést k podstatnému porušení této Smlouvy o úvěru, Banka a Klient projednají vzniklou situaci s cílem přijmout opatření k nápravě stavu. Banka je v takovém případě zároveň oprávněna:
- odmítnout požadované Čerpání, případně zastavit jakékoli další Čerpání;
  - provádět kontrolu hospodaření Klienta, a to včetně nahlížení do účetních a finančních výkazů Klienta; za takovým účelem poskytne Klient Bance veškerou potřebnou součinnost;
  - prohlásit Úvěr včetně úroků a všech dalších peněžitých pohledávek Banky z této Smlouvy o úvěru za splatný v jí určené lhůtě; případně
  - odstoupit od této Smlouvy o úvěru. Odstoupením od této Smlouvy o úvěru zanikají všechna práva a dluhy Banky a Klienta z této Smlouvy o úvěru s výjimkami stanovenými zákonem (např. s výjimkou práva Banky na zaplacení smluvní pokuty, úroku z prodlení a náhrady škody vzniklé z porušení smluvní povinnosti). Pokud Banka odstoupí od této Smlouvy o úvěru, je Klient povinen do 5 pracovních dnů od doručení odstoupení splatit Úvěr a zaplatit úroky narostlé v den jeho splacení a ostatní peněžité dluhy Klienta z této Smlouvy o úvěru. Odstoupení od této Smlouvy o úvěru nemá vliv na zajištění dluhů z této Smlouvy o úvěru.
4. Důsledky nepodstatného porušení této Smlouvy o úvěru. Nastane-li jiné porušení této Smlouvy o úvěru než je podstatné porušení této Smlouvy o úvěru nebo jiná závažná skutečnost podle odst. 1 a 2 tohoto článku, je Banka oprávněna poskytnout Klientovi dodatečnou lhůtu k nápravě takového porušení v délce alespoň 1 měsíc. Nesplní-li Klient své povinnosti ani po uplynutí této lhůty, je Banka oprávněna postupovat obdobně jako při podstatném porušení této Smlouvy o úvěru.
5. Smluvní pokuty. Při každém jednotlivém porušení některého dluhu nebo povinnosti Klienta podle této Smlouvy o úvěru, zejména povinnosti podle čl. V, VI nebo VII této Smlouvy o úvěru, může Banka po Klientovi požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 10.000,00 Kč (slovy: deset tisíc korun českých).
- Odstoupení od této Smlouvy o úvěru, prohlášení Úvěru a dalších nesplatných pohledávek z Úvěru za splatné, existence okolností vylučujících odpovědnost ani nedostatek zavinění Klienta nezpůsobují zánik pohledávky Banky na smluvní pokutu. Zaplacením smluvní pokuty nezaniká povinnost Klienta splnit porušený dluh ani nárok Banky na náhradu škody v plném rozsahu a její právo realizovat nápravná opatření.
- Banka má právo výši smluvní pokuty přiměřeně snížit. Banka je oprávněna požadovat smluvní pokutu, jakmile se dozví o porušení povinnosti z této Smlouvy o úvěru a písemně Klienta na tuto skutečnost upozorní. Pokud porušení povinnosti Klienta trvá, je Banka oprávněna požadovat smluvní pokutu i opakovaně. Klient zaplatí smluvní pokutu Bance na základě písemné výzvy Banky, ve které Banka uvede důvod jejího uplatnění, její výši, lhůtu splatnosti, která nebude kratší než 5 kalendářních dnů, a číslo účtu, kam má být smluvní pokuta zaplacená. Pokud Klient nezaplatí smluvní pokutu ve lhůtě uvedené ve výzvě, má Banka právo strhnout smluvní pokutu z Běžného účtu nebo z jakéhokoli jiného účtu, který Banka pro Klienta vede.
- Banka má vedle smluvní pokuty právo na náhradu škody vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje, a to v plné výši. Skutečnost, že Klient oznámil Bance, že porušil nebo poruší právní povinnost, a upozornil na možné následky, jej nezbavuje povinnosti zaplatit smluvní pokutu a nahradit Bance škodu tímto porušením způsobenou v plné výši.
6. Úrok z prodlení. Sazba úroku z prodlení se sjednává ve výši sazby běžných úroků z Úvěru podle této Smlouvy o úvěru se zvýšením o 10 % ročně.

## **ČLÁNEK IX ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. VOP a Ceník. Touto Smlouvou o úvěru zakládáný Závazek se řídí zejména touto Smlouvou o úvěru a dále pak VOP a Ceníkem, které jsou její součástí. Podpisem této Smlouvy o úvěru Klient potvrzuje, že se seznámil s VOP a Ceníkem a souhlasí s jejich platností a účinností pro Závazek.
- Klient a) potvrzuje, že si je vědom povahy a hodnoty plnění, která si smluvní strany mají poskytnout podle této Smlouvy o úvěru, b) souhlasí s podmínkami a cenami těchto plnění, c) prohlašuje, že nejde o plnění, která by vůči sobě byla v hrubém nepoměru a d) vzdává se práva požadovat zrušení této Smlouvy o úvěru z důvodu hrubého nepoměru plnění.
- Klient potvrzuje, že: a) všechny doložky obsažené v této Smlouvě o úvěru (ve znění VOP) jsou mu srozumitelné a nejsou pro něj nevýhodné, b) tato Smlouva o úvěru se neodchyluje od obvyklých podmínek ujednávaných v obdobných případech a c) vzdává se jakýchkoli práv a nároků, které by mu mohly ve vztahu k nesrozumitelnosti a nevýhodnosti doložek či obvyklosti podmínek případně vzniknout. Smluvní strany se dohodly, že pro tento smluvní vztah se nepoužijí ustanovení § 1799 a § 1800 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, tedy ustanovení, která upravují odkazy na obchodní podmínky ve formulářových smlouvách a obsahují podmínky platnosti a účinnosti případně nesrozumitelných nebo obtížně čitelných doložek.
2. Účinnost Smlouvy o úvěru. Tato Smlouva o úvěru nabývá platnosti okamžikem podpisu všech smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v Registru smluv. Smluvní strany se dohodly vyloučit použití § 1978 odst. 2 občanského zákoníku, v platném znění, tedy že marné uplynutí dodatečné lhůty nemá za následek automatické odstoupení od této Smlouvy o úvěru.

3. Počet vyhotovení. Tato Smlouva o úvěru je uzavřena v tolika vyhotoveních, aby každá ze smluvních stran obdržela alespoň 1 vyhotovení.
4. Změna Smlouvy o úvěru. Tuto Smlouvu o úvěru lze měnit a doplňovat pouze písemnými dodatky, nestanoví-li tato Smlouva o úvěru nebo VOP jinak.
5. Forma dokumentů předaných Klientem Bance. Stanoví-li tato Smlouva o úvěru povinnost Klienta předložit Bance jakýkoli dokument, aniž by bylo výslovně stanoveno, zda má být takový dokument předložen v originále či v jiné formě, je Klient povinen předložit takový dokument v originále nebo úředně ověřené kopii, neakceptuje-li Banka v konkrétním případě prostou kopii.
6. Zavedení měny euro. Pokud dojde k zavedení měny euro v České republice a nahrazení české měny měnou euro, a k souvisejícím změnám referenčních úrokových sazeb, potom:
  - a) bude Úvěr evidovaný v české měně nadále veden, úročen a splácen v měně euro, přičemž přepočtené a v dané době zatím nesplacené částky Úvěru bude proveden podle závazně stanovených koeficientů, resp. jiným pro ten případ stanoveným závazným způsobem; a
  - b) úroková sazba bude stanovována v závislosti na příslušné úrokové sazbě, jež bude zavedena vždy pro úrokové období podle této Smlouvy o úvěru, a s marží stanovenou Bankou v závislosti na (i) podmínkách dohodnutých pro poskytnutý Úvěr, (ii) vnitřních pravidlech a postupech Banky pro stanovování úrokových sazeb pro Úvěry s podmínkami obdobnými poskytnutému Úvěru a (iii) podle situace na finančních trzích, na kterých se Banka refinancuje.
7. Korespondenční adresa. Písemnosti budou zasílány takto: Bance na adresu: Česká spořitelna, a.s., pobočka v(e) Ostravě, 28. října 3348/65, PSČ 702 00 a ostatním smluvním stranám na příslušnou adresu uvedenou v záhlaví této Smlouvy o úvěru. V případě změny adresy u kterékoli ze smluvních stran budou písemnosti zasílány na adresu, která bude příslušnou smluvní stranou v dostatečném předstihu písemně oznámena ostatním smluvním stranám. Pokud Klient vědomě zmaří doručení zásilky, platí, že zásilka mu řádně došla.

8. Součástí Smlouvy o úvěru. Klient tímto výslovně potvrzuje, že byl upozorněn na to, že čl. IX odst. 1 této Smlouvy o úvěru obsahuje doložku odkazující na všeobecné obchodní podmínky (VOP) a ceník (Ceník), které jsou součástí Závazku. Klient potvrzuje, že Závazek a vzájemná práva a povinnosti Klienta a Banky se řídí nejen touto Smlouvou o úvěru, ale i všeobecnými obchodními podmínkami (VOP) a ceníkem (Ceník). Klient potvrzuje, že byl se zněním všech výše uvedených dokumentů seznámen, že rozumí právům a povinnostem tam obsaženým, že s nimi souhlasí a zavazuje se dodržovat své povinnosti podle těchto dokumentů.

**Doložka platnosti právního úkonu (jednání) podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:**

Uzavření této Smlouvy o úvěru bylo schváleno zastupitelstvem Klienta, a to usnesením č. ZM 565/27 přijatým na zasedání zastupitelstva konaném dne 23.04.2018, kterým bylo rozhodnuto o uzavření této Smlouvy o úvěru.

9. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou přílohy:  
a) Seznam investičních a neinvestičních akcií

V(e) Orlové ..... dne 27.04.2018

**Česká spořitelna, a.s.**

Titul, jméno, příjmení .....  
Funkce poradce pro veřejný a neziskový sektor .....  
podpis

Titul, jméno, příjmení .....  
Funkce firemní bankéř .....  
podpis

V(e) Orlové ..... dne 27.04.2018

**Město Orlová**

Titul, jméno, příjmení .....  
Trvale bytem .....  
Rodné číslo (datum narození) .....  
Druh a číslo průkazu totožnosti Občanský průkaz .....  
Funkce starosta .....  
podpis

V(e) Orlové ..... dne 27.04.2018

Potvrzují, že každá z výše uvedených osob podepsala tuto smlouvu přede mnou a že jsem podle uvedeného průkazu totožnosti ověřil(a) její totožnost.

..... poradce pro veřejný a neziskový sektor  
Titul, jméno, příjmení a funkce ověřujícího pracovníka České spořitelny, a.s. a jeho podpis



## Příloha č. 1 smlouvy o úvěru č. 0317786419/LCD ze dne

### Seznam investičních a neinvestičních akcí:

Název projektu
Rekonstrukce budovy čp. 796 v O/Lutyni - 6. stavba (býv. obřadní síň)
Rekonstrukce objektu čp. 1324 (knihovna) - VZT a klimatizace II. Etapa
Realizace energetických úspor v objektech města Orlová <ul style="list-style-type: none"><li>- Zateplení a výměna výplní otvorů včetně regulace topení v souladu s požadavky energetického managementu ZŠ Mládí 726</li><li>- Rekonstrukce objektů čp. 706-709, 859 a 861 v O/Městě (bytové domy - Altenheim)</li><li>- Dům dětí a mládeže - čp. 958</li><li>- Objekt 940 – Spirála</li><li>- ZŠ U Kapličky, 959</li><li>- Komplex zimního stadionu O/Lutyně</li></ul>
Parkovací objekt na ul. Dětmarovická
Rekonstrukce hydroizolace střešního pláště Parkovacího objektu č. 1
Hřiště u ZŠ 959
Rekonstrukce části VO města Orlová
Rekonstrukce nebytového objektu čp. 367 O/Město (Dům pro matky s dětmi)
Rekonstrukce nebytového objektu čp. 1000 O/Lutyně (sportovní klub)
Řešení statické dopravy - realizace parkovacích stání za bytovými domy čp. 854-858 v O/Lutyni
Řešení statické dopravy - výstavba parkovacích míst na ul. Rydułtowska v O/Lutyni
Regenerace panelového sídliště V. etapa v O/Lutyni, 3. etapa
Rekonstrukce parkoviště a chodníku vč. odvodnění za DKMO u čp. 871-873 v O/Lutyni
Rekonstrukce objektu 840 v Orlové - Lutyni
Rekonstrukce povrchů tělocvičen (ZŠ 862, 1050, 850)
Odvlhčení zimního stadionu
Zahrady v přírodním stylu (MŠ 859, MŠ 1033)
Obnova památníku padlým za Těšínsko na hřbitově v Orlové
Doplnění rekreační funkce lesoparku
Postupná výměna elektroinstalace v objektech ZŠ a MŠ
Rekonstrukce chodníků pro žádost na SFDI (Ostravská, Nádražní .....)
Rekonstrukce (opravy) chodníků v havarijním stavu dle pasportu a harmonogramu oprav
Rekonstrukce (opravy) komunikací v havarijním stavu dle pasportu a harmonogramu oprav
Řešení kina Vesmír a přilehlého prostranství
Rekonstrukce travnatého fotbalového hřiště v O/Lutyni včetně automatického zavlažování a odvodnění
Přístřešky pro parkování MěP
Vybudování dešťové kanalizace a rekonstrukce chodníků v areálu hřbitova O/Město - II. Část
Rekonstrukce estrádního sálu DKMO - VZT, elektro apod.
Doplnění a rekonstrukce kamerového systému včetně místního rozhlasu
Vybudování sportovně relaxačního areálu - letní koupaliště - včetně přepracování PD 1 mil. Kč